CONTENTS

Acknowledgments vii
Note on Proper Names, Place Names, and Transliteration ix
Introduction: Diverse Histories and Contested Memories 3
Stanley Bill and Simon Lewis

PART I: The Commonwealth in History
1 How Jewish is the History of the Polish-Lithuanian Commonwealth? 27
Magda Teter
2 Multiconfessionalism and Interconfessionality: Religious "Toleration" in Royal Prussia, Lithuania, and the Ruthenian Lands 45
Karin Friedrich
3 Encounters with Islam within the Commonwealth's Borders and Beyond 66
Dariusz Kołodziejczyk
4 Art and Transcultural Discourse in the Ukrainian Lands of the Polish-Lithuanian Commonwealth 84
Olena Z. Prony
5 Sarmatia Revisited: Maps and the Making of the Polish-Lithuanian Commonwealth 113
Tomasz Grsiecki
6 Confessions, Confessionalization, and the Partitions of the Polish-Lithuanian Commonwealth 136
Richard Butterswick

PART II: The Commonwealth in Memory
7 The Ukrainian Sublime: Nineteenth-Century Polish Visions of the East 157
Stanley Bill
ACKNOWLEDGMENTS

Acknowledgments pages often glow about editors, but Peter Kracht of the University of Pittsburgh Press is truly in a class of his own. The extraordinary level of informed engagement that he brought to the project both helped to drive it forward and made the finished product significantly better. We thank him for his enthusiasm, knowledge, good judgment, and patience.

The book passed through a rigorous peer review process, involving multiple scholars with specific expertise scrutinizing each chapter under the auspices of the “Recovering Forgotten History” conference series. We extend special thanks to Andrzej S. Kamiński and Eulalia Łazarska for leading this process as well as all the individual experts who made key contributions to improving the book: Ihar Babkoŭ, Maria Cieśla, Anna Engelking, Tomasz Hen-Konarski, Maciej Janowski, Igor Kąkolewski, Adam Kożuchowski, Natalia Królikowska-Jędlińska, Andriej Moskwin, Andrzej Nowak, Andrii Portnov, Maciej Ptaszynski, Hienadž Sahanović, Božena Szaynok, Jan Szemiński, Wojciech Tygielski, Michal Wasiucionek, Marek Wierzbicki, and Anna Wylegala. Thanks also to Oleksandr Avramchuk and Ekaterina Kolb for their logistical support in Warsaw.

Finally, we warmly thank the three anonymous reviewers who played an important part at an earlier stage in the project’s development, giving very helpful guidance on the overall shape of the volume.

Any remaining deficiencies and errors, of course, remain ours alone.